

Instrukcja Obsługi

Miodarka Fi-720_4 kasety LN automat dla osób niepełnosprawnych



LYSON

Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa

34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska

www.lyson.com.pl, email: lyson@lyson.com.pl

tel.33/875-99-40, 33/870-64-02

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna

Instrukcja obejmuje urządzenia o kodzie:

HEC720C4LN230V_ELC

Instrukcja obsługi

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkowania urządzenia
- 1.1. Zasady użytkowania
 - 1.2. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 1.3. Bezpieczeństwo użytkowania
2. Instrukcja użytkowania miodarki
 - 2.1. Ogólne zasady przygotowania miodarki do pracy
 - 2.2. Zasady użytkowania
3. Opis miodarki
 - 3.1. Budowa miodarki
 - 3.2. Parametry techniczne miodarki
 - 3.3. Demontaż kosza miodarki
4. Obsługa sterowania automat HE-02
5. Przechowywanie miodarki
6. Konserwacja i czyszczenie miodarki
7. Utylizacja
8. Gwarancja



1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkownika urządzenia

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

1.1. Zasady użytkowania

1. Miodarka przeznaczona jest do odwirowywania miodu z ramek. Przystosowana jest dla osób niepełnosprawnych.
2. Miodarkę przed wirowaniem należy dokładnie umyć ciepłą wodą z niewielką ilością preparatów dopuszczonych do mycia urządzeń przeznaczonych do kontaktu z żywnością.



1.2. Bezpieczeństwo elektryczne

1. Instalacja elektryczna zasilająca musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania nie wyższym niż 30mA. Okresowo należy sprawdzać działanie wyłącznika różnicowo-prądowego.
2. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu i trzeba będzie go wymienić, to czynność ta powinna być wykonana u gwaranta lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Nie używać miodarki, gdy przewód zasilający lub łączeniowy jest uszkodzony!
3. Przed włączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że sterowanie jest wyłączone. Wyłącznik (11) na panelu sterowania powinien znajdować się w pozycji 0.
4. Należy upewnić się, czy napięcie nominalne miodarki i źródła zasilania są zgodne.
5. Podczas podłączania do sieci należy zachować ostrożność. Ręce muszą być suche! Podłoże, na którym stoi wirówka powinno być suche!
6. Pokrywa miodarki podczas wirowania musi być zamknięta! Zabrania się otwierania pokrywy miodarki podczas wirowania.
7. Nie należy przestawiać miodarki podczas wirowania.
8. W przypadku miodarki ze sterowaniem elektrycznym należy chronić silnik oraz sterowanie przed wilgocią; (również podczas przechowywania).
9. Zabrania się ciągnąć za przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi oraz dbać o jego dobry stan.



1.3. Bezpieczeństwo użytkownika

1. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności czuciowej, lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia, znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem, lub zgodnie z instrukcją użytkownika sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się miodarką.
2. W przypadku uszkodzenia miodarki, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawę może przeprowadzić tylko specjalistyczny zakład naprawczy albo wykwalifikowana osoba.
3. Nie należy prowadzić jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub usuwania usterek podczas pracy urządzenia lub wtedy, gdy miodarka jest podpięta do sieci!
4. Wszystkie osłony podczas pracy muszą być trwale przymocowane do miodarki.
5. Miodarki nie wolno uruchamiać z przechylonym bębniem.
6. Pochylenie miodarki służy do ułatwienia zmiany, obracania ramek lub opróżnienia bębna z miodu.
7. Podczas zmiany ramek pomiędzy wirowaniami należy blokować kosz zatraskiem (5) w celu uniknięcia uszkodzenia ciała przez kosz.
8. Urządzenia nie wolno włączać i przechowywać przy temperaturze poniżej 0°C. Przed uruchomieniem miodarki, w przypadku, gdy została ona przeniesiona z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ona temperaturę otoczenia.



Zakaz naprawiania urządzenia w ruchu



Zakaz zdejmowania osłon podczas pracy urządzenia

2. Instrukcja użytkowania miodarki

2.1 Ogólne zasady przygotowania miodarki do pracy

1. Ustawić miodarkę w miejscu do tego celu wyznaczonym, utrzymanym w należytej czystości.
2. Zachować wolną przestrzeń wokół miodarki dla zapewnienia lepszej obsługi.
3. Zapewnić łatwy dostęp do źródła napięcia.
4. W razie potrzeby wypoziomować miodarkę, aby uniknąć problemów podczas wirowania.
5. Stosować się do zasad użytkowania miodarki.

2.2 Zasady użytkowania

1. Miodarka przeznaczona jest do odwirowywania miodu z ramek.
2. Miodarkę przed pierwszym użyciem i po zakończeniu miodobrania myjemy zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Konserwacja i czyszczenie miodarki”.
3. Przed przystąpieniem do uruchomienia miodarki, należy:
 - włączyć wtyczkę do gniazdka, a na skrzynce sterowniczej przełączyć wyłącznik główny (11) włączający sterowanie, z pozycji „0” na „1”, oraz sprawdzić czy grzybek przycisku bezpieczeństwa jest wysunięty (delikatnie obracamy grzybek zgodnie ze wskazówkami zegara)
 - za pomocą przycisku GÓRA-DÓŁ (13) nachylamy miodarkę dla ułatwienia pracy.
 - blokujemy kosz za pomocą zatrzasku (5) (w dół) by nie przekręcał się podczas umieszczania ramek w kasetach (powtarzamy czynność czterokrotnie).
 - umieszczamy wcześniej przygotowane ramki w koszu miodarki, zwracając szczególną uwagę na ich prawidłowe ułożenie. Błędy w ułożeniu ramek mogą spowodować uszkodzenia, które nie podlegają gwarancji.
 - za pomocą przycisku GÓRA-DÓŁ (13) ustawiamy bęben miodarki do pionu.
 - zamykamy pokrywę miodarki (1), ustawiamy zatrzask (5) w pozycji odblokowanej (do góry) i rozpoczynamy wirowanie.
4. Pierwsza faza wirowania powinna odbywać się powoli z obu stron ramki, aby zapobiec ewentualnemu wyłamaniu się plastrów. Szczególną uwagę należy zwrócić na tzw. „młode ramki”.
5. Druga faza ma na celu całkowite odwirowanie ramek.
6. Wirujący kosz nie powinien być blokowany przez zalegający w bębnie miód, jeżeli nastąpi taka sytuacja należy zatrzymać miodarkę, aby nie dopuścić do jej uszkodzenia. Po spłynięciu miodu do pojemników można wznowić wirowanie.
7. Pod zawór spustowy należy podstawić zbiornik przeznaczony na miód.

8. Podczas wirowania zawór spustowy powinien być otwarty, aby odwirowywany miód mógł spływać.



Uwaga!!! Ramki można przekładać tylko w momencie całkowitego zatrzymania się kosza miodarki!

3. Opis miodarki

Miodarka dedykowana jest dla osób z niepełnosprawnością kończyn dolnych. Znajduje zastosowanie w małych pasiekach jak również u pszczelarzy hobbystów. Wyróżnia się kompaktowymi wymiarami. Jej rozwiązania konstrukcyjne dają możliwość łatwej obsługi i wykorzystania nawet przy wirowaniu najbardziej gęstego miodu. Konstrukcja dna miodarki w kształcie stożka pozwala na swobodne spływanie miodu. System pochylania bębna za pomocą siłownika elektrycznego pozwala swobodnie wyciągać ramki z kaset. W celu unieruchomienia kosza przy wkładaniu ramek zaprojektowano blokadę, która zabezpiecza przed swobodnym obracaniem się kosza i ewentualnym zranieniem użytkownika.

3.1. Budowa miodarki

- 1-pokrywa
- 2-zawiasy pokrywy
- 3- nakrętki kołpakowe M8 mocujące belkę
- 4-belka górna
- 5-blokada kosza
- 6-napęd elektryczny
- 7-kosz z gniazdami zatrzaskowymi
- 8-bęben
- 9-sterowanie
- 10-wyłącznik główny
- 11-przycisk bezpieczeństwa
- 12-przełącznik GÓRA-DÓŁ siłownika elektrycznego
- 13-siłownik elektryczny
- 14-przewód zasilający
- 15-zawór spustowy
- 16-stelarz
- 17-rękojeść blokowania bębna (**poluzowana w trakcie pracy, dokręcona do transportu lub po zakończonym sezonie**)

Zdj.1



Zdj.3



Zdj.2



3.2. Parametry techniczne miodarki

Bęben miodarki

Wykonany jest z blachy nierdzewnej kwasoodpornej o grubości 0,6mm. Odpowiednie rozmieszczenie felcy dodatkowo wzmacnia konstrukcję bębna.

Konstrukcja kosza

Kosz miodarki wykonany jest z prętów nierdzewnych kwasoodpornych. Składa się ze stelaża i czterech kaset. Kosz osadzony jest w tulejce łożyskowej. Na górnej krawędzi stelaża kosza znajdują się cztery gniazda zatrzaskowe blokujące go podczas wymiany ramek między wirowaniami.

Napęd elektryczny

Miodarka zasilana jest napięciem sieciowym 230V/370W. Miodarka wyposażona została w sterowanie Automat HE-02

Silnik wraz z przekładnią zamontowany jest na belce górnej.

Pokrywa

Przezroczysta wykonana z metapleksu o grubości 4mm, zabezpiecza użytkownika przed niebezpieczeństwem kontaktu z wirującym koszem oraz przed zabrudzeniem.

Zawór spustowy

Nierdzewny 6/4" kłapkowy.

Stelaż miodarki

Stelaż malowany proszkowo.

Wymiary i waga miodarki:

- wysokość -1200mm.
- szerokość – 1100mm.
- długość – 900mm.
- waga miodarki – 69 kg

3.3. Demontaż kosza miodarki

- odkręcamy górną belkę (4), dwie nakrętki kołpakowe M8 (3) i zdejmujemy z napędem (5) i pokrywami (1)
- wyciągamy kosz (7)
- czyszcimy miodarkę
- wkładamy kosz (7) do bębna (9)
- montujemy belkę z napędem i pokrywami

4. Obsługa sterowania automat HE-02



• Opis sterownika

Sterownik automatyczny daje możliwość wyboru 1 z 8 programów:

Dwa pierwsze programy są przeznaczone do pracy

w trybie ręcznym (**L – lewo, P - prawo**)

Program 3 - automatyczny jest ustawiony fabrycznie.

Programy od 4 do 8 umożliwiają wprowadzenie własnych cykli wirowania. W każdym programie można ustawić 6 kroków.

Wprowadzone programy **pozostają w pamięci sterownika po odłączeniu zasilania sterownika.**

Programowanie własnych cykli odbywa się w MENU programatora (tryb menu sterownika). W celu wprowadzenia własnego programu należy wejść w MENU (tryb konfiguracji i programowania). Wejście w tryb programowania możliwe jest tylko w momencie uruchamiania się sterownika – gdy wyświetlana jest linijka postępu i napis „Łysoń”.

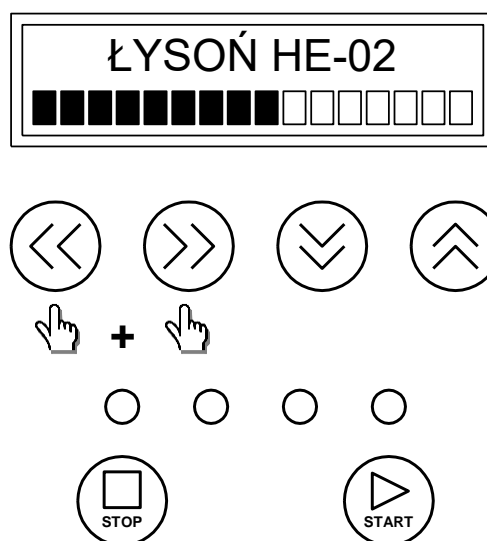
• Uruchomienie sterownika

Aby uruchomić sterownik należy (po włączeniu miodarki do źródła zasilania):

- upewnić się, że przycisk bezpieczeństwa nie jest wciśnięty
- włączyć sterownik za pomocą pokrętki 0/1

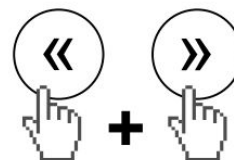
Po uruchomieniu sterownika na wyświetlaczu pojawi się MENU, po którym poruszamy się za pomocą przycisków strzałka „w górę” i strzałka „w dół”.

• Wejście do MENU

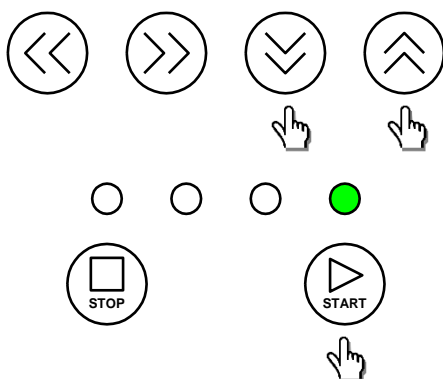


Rys 1. Wejście w tryb konfiguracji i programowania.

W trakcie wyświetlania się linijki postępu (rys.1) należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać dwa przyciski nawigacyjne strzałka w „LEWO” i strzałka w „PRAWO”.



Następnie programator wyświetli poniższą informację, którą zatwierdzamy przyciskiem „**START**” (patrz rys.2).



Rys 2. Wybór i zatwierdzenie trybu programowania.

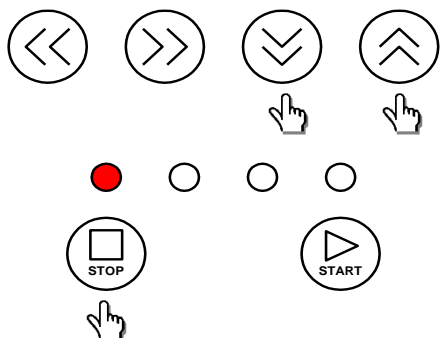
Istnieją dwa sposoby wymuszenia startu sterownika (w celu wejścia w tryb programowania):

1. Poprzez włączenie sterownika na obudowie (przycisk 0-1), należy odczekać wtedy około 10s, aż sterowanie wyłączy się
2. Poprzez podniesienie i zamknięcie pokrywy miodarki.

- **Programowanie**

Po zatwierdzeniu trybu programowania przyciskiem START pojawi się menu wyboru programów. Za pomocą przycisków nawigacyjnych strzałka w „GÓRĘ” lub strzałka w „DÓŁ” należy wybrać program od 4-8, który chcemy ustawić. Wybór zatwierdzamy przyciskiem STOP (**patrz rys.3**).

Diody LED, które zapalają się nad przyciskiem „START” lub „STOP” informują, który ze wspomnianych klawiszy jest aktywny i zatwierdza wybraną nastawę.



Rys 3. Wybór i zatwierdzenie programu, który chcemy ustawić

Po zatwierdzeniu wybranego programu np.: nr 5, przechodzimy do **programowania właściwego**.

Programowanie polega na ustawieniu 6 kroków (7-go kroku nie ustawiamy - jest to czas zatrzymania). Każdy krok definiowany jest za pomocą **3 parametrów**:

S = prędkości wirowania kosza miodarki (**10% - 100%**)

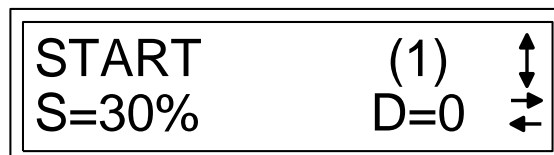
D = kierunku wirowania (**0 – prawo lub 1 – lewo**)

T = czas trwania cyklu (**10s – 1800s**)

Każdy kolejny krok to suma ustawień w danym parametrze

Poniższy rysunek przedstawia pierwszy i ostatni krok w trakcie programowania.

Krok nr 1 (START)



Krok nr 7 (STOP)



Rys 4. Programowanie sekwencji cyklu technologicznego – krok (1) i (7).

Przyciski nawigacyjne strzałka w „LEWO” i „PRAWO”



służą do modyfikacji aktualnie wybranego parametru tzn. zmiany czasu, wartości prędkości lub kierunku wirowania.



Przyciski nawigacyjne strzałka w „DÓŁ” lub w „GÓRĘ”

służą do poruszania się między parametrami zaczynając od prędkości wirowania kroku pierwszego a kończąc na czasie rozpoczęcia ostatniego kroku, czyli czasie zatrzymania cyklu.

Wyjście z procedury programowania sekwencji następuje po ustawieniu parametrów ostatniego kroku i wciśnięciu przycisku „START”.

Po naciśnięciu przycisku START sterownik sprawdzi spójność wprowadzonego programu, zapamięta wprowadzone nastawy i uruchomi się ponownie. Od tej chwili zaprogramowana sekwencja cyklu technologicznego dostępna będzie pod wprowadzonym numerem programu.

Programując własne cykle technologiczne (programy) skupiamy się wokół trzech podstawowych parametrów:

Czas rozpoczęcia jest to czas, któremu przyporządkowane są kolejne dwa parametry tzn. prędkość i kierunek wirowania.

Prędkość wirowania – jest to prędkość, która zaczyna obowiązywać od chwili zdefiniowania.

Kierunek wirowania – jest to kierunek, który zaczyna obowiązywać od chwili zdefiniowania parametru

„czas trwania kroku (cyklu)”

0 = prawo (kierunek wirowania)

1 = lewo (kierunek wirowania)

• Przykłady programowania

Definiowanie własnych cykli technologicznych – przykłady.

Przykład nr 1 - cykl technologiczny o następujących parametrach:

Łączny czas trwania cyklu: 360s, wirowanie w jednym kierunku (miodarki radialne)

Krok nr (1)

T = Czas trwania kroku 60 s,
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 30%

Krok nr (2)

T = Czas trwania kroku 120 s (czas trwania kroku 60s)
(każdy następny krok sumuje wcześniejsze wartości T)
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 30%

Krok nr (3)

T = Czas trwania kroku 180 s (czas trwania kroku 60s)
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 50%

Krok nr (4)

T = Czas trwania kroku 240 s (czas trwania kroku 60s)
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 50%

Krok nr (5)

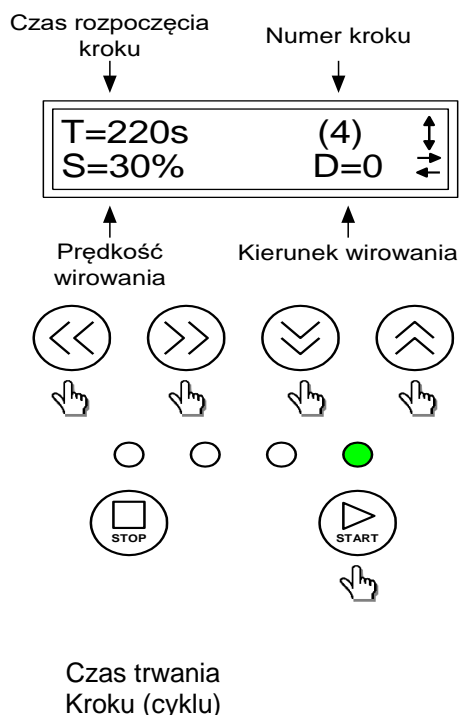
T = Czas trwania kroku 300 s (czas trwania kroku 60s)
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 100%

Krok nr (6)

T = Czas trwania kroku 360 s (czas trwania kroku 60s)
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 100%

Krok nr (7)

STOP - Zatrzymanie ruchu miodarki – nie ustawiamy.



Rys 5. Programowanie sekwencji cyklu technologicznego

– przykładowy krok (4).

Przykład nr 2 - cykl technologiczny o następujących parametrach:

Łączny czas trwania cyklu: 360s, wirowanie w dwóch kierunkach (miodarki kasetowe)

Krok nr (1)

T = Czas trwania kroku 60 s,
D = kierunek wirowania (0)
S = prędkość wirowania 20%

Krok nr (2)

T = Czas trwania kroku 120 s (czas trwania kroku 60s)
(każdy następny krok sumuje wcześniejsze wartości T)
D = kierunek wirowania (1)
S = prędkość wirowania 30%

Krok nr (3)

T = Czas trwania kroku 180 s (czas trwania kroku 60s)

D = kierunek wirowania (1)

S = prędkość wirowania 40%

Krok nr (4)

T = Czas trwania kroku 240 s (czas trwania kroku 60s)

D = kierunek wirowania (0)

S = prędkość wirowania 50%

Krok nr (5)

T = Czas trwania kroku 300 s (czas trwania kroku 60s)

D = kierunek wirowania (0)

S = prędkość wirowania 80%

Krok nr (6)

T = Czas trwania kroku 360 s (czas trwania kroku 60s)

D = kierunek wirowania (1)

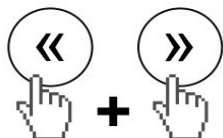
S = prędkość wirowania 80%

Krok nr (7)

STOP - Zatrzymanie ruchu miodarki – nie ustawiamy.

• Ustawienia fabryczne sterownika

Programator HE-02 daje możliwość przywrócenia **ustawień fabrycznych sterownika**

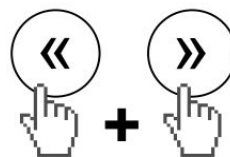


W tym celu wchodzimy do menu. Wtedy, gdy wyświetlana jest linijka postępu (**rys.1**) należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać dwa przyciski nawigacyjne strzałek w „LEWO” i „PRAWO”. Przyciskami nawigacyjnymi strzałka w „DÓŁ” lub strzałka w „GÓRĘ”



wyberamy opcję konfiguracji „**Nastawy Produ**”. Jest to parametr, który przywraca ustawienia produkcyjne (fabryczne). Opcja ta może zostać wykorzystana do naprawy błędnych programów, po wybraniu tej opcji zostają nadpisane i zapamiętane ustawienia fabryczne.

• Wybór języka menu



Programator HE-02 **posiada również opcję „Wybór języka”**. W tym celu wchodzimy do trybu konfiguracji i programowania. W czasie, gdy wyświetlana jest linijka postępu (**rys.1**) należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać dwa przyciski nawigacyjne strzałka w „LEWO” i „PRAWO”.

Przyciskami nawigacyjnymi strzałka w „DÓŁ” lub strzałka w „GÓRĘ” wybieramy opcję konfiguracji „**Wybór języka**”.

(naciskamy 3x przycisk )

Wybór potwierdzamy przyciskiem SART
Wybieramy kolejno język:

- Polski
- Angielski
- Litewski
- Rosyjski lub Bułgarski (zależy do jakiego kraju)
- Słoweński
- Hiszpański
- Rumuński
- Węgierski
- Czeski
- Francuski
- Niemiecki

Zatwierdzamy przyciskiem START.

Żądany język wybieramy za pomocą strzałki w „DÓŁ” lub strzałki w „GÓRĘ”. Wybór zatwierdzamy przyciskiem STOP.



5. Przechowywanie miodarki

Po zakończeniu miodobrania urządzenie należy dokładnie wyczyścić i osuszyć.

Przed uruchomieniem miodarki, w przypadku, gdy została ona przeniesiona z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia o wyższej temperaturze, należy odczekać aż osiągnie ona temperaturę otoczenia. Przechowywać w suchych pomieszczeniach w temperaturze powyżej 0° C. Miodarki nie należy włączać, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C

Przed każdym sezonem należy dokonać dodatkowego przeglądu pod względem technicznym a w razie wykrycia usterki należy skontaktować się z serwisem.

6. Konserwacja i czyszczenie miodarki



WAŻNE!!!

Pokrywy urządzenia myć wodą z mydłem w temp. 25°C.

UWAGA!!!

Do mycia nie stosować środków z zawartością ALKO-HOLU

(powoduje pęknięcia i mikropęknięcia plexi)

Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Miodarkę przed pierwszym wirowaniem i po zakończonym miodobraniu należy dokładnie umyć. Podczas mycia zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do zawilgocenia silnika i sterowania miodarki (na czas mycia można je okryć nieprzemakalnym materiałem).

Podczas mycia bębna przy ściągniętym koszu należy zabezpieczyć osadę łożyskową w dniu przed zalaniem łożysk.

Po umyciu należy dokładnie spłukać czystą wodą i osuszyć miodarkę.

Przed każdym sezonem należy dokonać dodatkowego przeglądu pod względem technicznym a w razie wykrycia usterki należy skontaktować się z serwisem.

7. Utylizacja

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

8. Gwarancja

Produkty zakupione w firmie „Łysoń” objęte są gwarancją producenta.

Okres gwarancji wynosi 2 lata

Na zakupione produkty wystawiany jest paragon lub faktura VAT.

Szczegóły gwarancji dostępne w regulaminie na:

www.lyson.com.pl

Tabela pomocnicza ułatwiająca programowanie

